

**TO  
DAY**

ОЗАРЯЕТСЯ НОВЫМ СВЕТОМ ДИЗАЙН ОЗАРЯЕТСЯ НОВЫМ СВЕТОМ ДИЗАЙН ОЗАРЯЕТСЯ НОВЫМ СВЕТОМ ДИЗАЙН ОЗАРЯЕТСЯ НОВЫМ СВЕТОМ ДИЗАЙН ОЗАРЯЕТСЯ НОВЫМ СВЕТОМ

**TO  
DAY**

РЯЕТСЯ НОВЫМ СВЕТОМ ДИЗАЙН ОЗАРЯЕТСЯ НОВЫМ СВЕТОМ ДИЗАЙН ОЗАРЯЕТСЯ НОВЫМ СВЕТОМ ДИЗАЙН ОЗАРЯЕТСЯ НОВЫМ СВЕТОМ

**ITALON**  
CREATIVA

Italon Creativa - это окрашенный в массе керамический гранит, представляющий самое уравновешенное сочетание эстетической красоты и технических характеристик. Каждая коллекция становится полным дизайнерским проектом, который можно использовать, в зависимости от изделий, для оформления самых разных интерьеров и экстерьеров.

Italon Creativa comprende tutti i prodotti di Italon in grès porcellanato colorato in massa, che rappresentano sicuramente il connubio più equilibrato fra bellezza estetica e performance tecniche. Ogni collezione diventa così un progetto di arredo completo in grado di essere utilizzato, a seconda dei prodotti, in diversi contesti di arredo degli ambienti.

Italon Creativa groups the coloured full body porcelain stoneware by Italon which represent the perfect balance between beauty and technical performance. Each collection becomes a thorough design solution that, according to different products of the series, will follow your taste and furnish your spaces.

#### ДИЗАЙН ОЗАРЯЕТСЯ НОВЫМ СВЕТОМ

Today навеяна миром смол и цементов, а её отражающая, полная света поверхность, придаёт современным интерьерам яркий, блистательный вид, который просто не может остаться незамеченным. Тёплые и холодные оттенки богатой цветовой палитры гармонично сочетаются между собой в самых разных схемах укладки, эффектно подчёркиваемых напольными и настенными декорами.

#### IL DESIGN HA UNA NUOVA LUCE

Ispirata al mondo dei cementi e delle resine, Today arricchisce di luce e riflessi le superfici che riveste, per contesti contemporanei che non passano inosservati.

L'ampia selezione cromatica declinata in tonalità fredde e calde consente accostamenti sempre bilanciati e pose creative valorizzate da raffinati decori a pavimento e parete.

#### DESIGN WITH A NEW LIGHT

Inspired by cements and resins, Today fills the surfaces with light and reflexes for contemporary venues that do not go unnoticed.

The broad chromatic selection in cold and warm hues allows for balanced combinations and creative installation patterns enhanced by refined decors on walls and floors.



# SILVER - POLAR

Today Polar Lappato  
Тудэй Поляр  
Шлифованная  
60x60

Today Silver Lappato  
Тудэй Силвер  
Шлифованная  
60x60

Today Silver  
Тудэй Силвер  
60x60

Today Silver Inserto  
Carpet  
Тудэй Силвер Вставка  
Карпет  
60x60

## НОВЫЙ КЕРАМИЧЕСКИЙ ТРЕНД

В шоу-руме сочетание двух холодных тонов, Silver и Polar, создают современную элегантную обстановку и эффектно подчёркивают яркую на вид и мягкую на ощупь шлифованную фактуру.

# SILVER - POLAR



## NUOVO TREND CERAMICO

Nella showroom, l'accostamento delle due tonalità fredde Silver e Polar crea un contesto contemporaneo ed elegante esaltato dalla luminosità della finitura lappata, luminosa alla vista e piacevolmente morbida al tatto.

## NEW CERAMIC TREND

In the showroom, the combination of the two cold hues, Silver and Polar, creates a contemporary and elegant atmosphere enhanced by the brilliance of the honed surface finish, extremely bright and soft to the touch.

Today Polar Lappato  
Тудэй Поляр  
Шлифованная  
60x60

Today Silver Lappato  
Тудэй Силвер  
Шлифованная  
60x60

Today Silver  
Тудэй Силвер  
60x60

Today Silver Inserto  
Carpet  
Тудэй Силвер Вставка  
Ковролин  
60x60

# SILVER - POLAR

Today Polar Lappato  
Тудэй Поляр  
Шлифованная  
60x60

Today Silver Lappato  
Тудэй Силвер  
Шлифованная  
60x60

Today Silver Insetto  
Carpet  
Тудэй Силвер Вставка  
Карпет  
60x60



Многогранный проект для горизонтальных и вертикальных поверхностей  
Progetto completo per superfici orizzontali e verticali  
Complete project for horizontal and vertical surfaces

# POLAR

Today Polar Lappato  
Тудэй Поляр  
Шлифованная  
60x60

**Шлифованная фактура, яркая на вид и мягкая на ощупь**  
Finitura lappata, luminosa alla vista e morbida al tatto  
Honed finish, bright and soft to the touch

# CORN

Today Corn  
Түдэй Корн  
60x60

Today Corn Inserto  
Сарпет  
Түдэй Корн Вставка  
Карпет  
60x60

Today Leather Listello  
Түдэй Лэвэ Бордюор  
7,2x60

Today Nut Tozzetto  
Түдэй Нат Тоццетто  
7,2x7,2

## ЭЛЕГАНТНЫЕ СОЧЕТАНИЯ

В коммерческих интерьерах керамогранит Today обеспечивает высокую стойкость покрытий, функциональность, простоту в уходе. Тёплые и холодные оттенки цветовой палитры коллекции легко сочетаются между собой в разных, креативных рисунках укладки: плитки могут быть уложены, например, квадратами с контрастными бордюрами и вставками.

# CORN

## ACCOSTAMENTI DI GRANDE ELEGANZA

Negli spazi commerciali, il gres porcellanato di Today garantisce prestazioni impeccabili di resistenza, praticità e facilità di manutenzione. La gamma cromatica della collezione, caratterizzata da nuance sia calde che fredde perfettamente abbinabili tra loro, consente composizioni sempre creative, come la posa a cassettoni realizzata con fasce e tozzetti a contrasto.

## ELEGANT COMBINATIONS

In commercial venues, the Today porcelain stoneware guarantees impeccable performance in terms of resistance, functionality and easy maintenance. The chromatic range of the collection, characterised by cold and warm hues that can be perfectly blended, allows for creative compositions, such as lacunar installation patterns with bands and inserts in contrast.



Today Corn  
Тудэй Корн  
60x60

Today Corn Inserto  
Carpet  
Тудэй Корн Вставка  
Карпет  
60x60

Today Leather Listello  
Тудэй Лэвэ Бордюс  
7,2x60

Today Nut Tozzetto  
Тудэй Нат Тоццетто  
7,2x7,2

**Креативные композиции и цветовые сочетания**  
Composizioni creative e accostamenti cromatici  
Creative compositions and chromatic combinations



# LEATHER

Today Leather Lappato  
Тудэй Лэвэ  
Шлифованная  
60x60

Today Leather Inserto  
Carpet  
Тудэй Лэвэ Вставка  
Карпет  
60x60

Today Royal Warm Fascia  
Тудэй Ройал Уорм  
Фашиа  
7,2x60

## РАЗНИЦА – В ДЕТАЛЯХ

Благодаря выразительному дизайну и утончённой яркости поверхности Today стильно украшает коммерческие и общественные интерьеры, обеспечивая при этом высокие эксплуатационные показатели. Многогранность декоров позволяет создавать эффектные напольные рисунки, такие как, например, ковры, обрамлённые ценными бордюрами.

# LEATHER

**Изысканные многоцветные бордюры**  
Fasce multicolore per dettagli raffinati  
Multicoloured band decors for refined details

Today Leather Lappato  
Тудэй Лэвэ  
Шлифованная  
60x60

Today Leather Inserto  
Carpet  
Тудэй Лэвэ Вставка  
Карпет  
60x60

Today Royal Warm Fascia  
Тудэй Ройал Уорм  
Фашиа  
7,2x60

**Элегантные рисунки, оттиснутые на керамике**  
Disegni eleganti impressi nella materia ceramica  
Elegant designs on ceramics

## DETTAGLI CHE FANNO LA DIFFERENZA

Grazie a un design che non passa inosservato e alla sofisticata luminosità di superficie, Today trova applicazione nei contesti commerciali e pubblici in cui esprime valori tecnici di altissimo livello. La versatilità dei decori permette di realizzare soluzioni di grande impatto scenico come tappeti a pavimento incorniciati da fasce preziose.

## DETAILS THAT MAKE THE DIFFERENCE

Thanks to a design that never goes unnoticed and to the sophisticated brilliance of the surface, the Today collection finds application in commercial and public venues expressing top quality technical performance. The versatility of the decor range allows for the creation of spectacular solutions such as carpets on floors framed by precious band decors.

# LEATHER

Today Leather Lappato  
Тудэй Лэвэ  
Шлифованная  
60x60

Today Leather Inserto  
Carpet  
Тудэй Лэвэ Вставка  
Карпет  
60x60

Today Royal Warm Fascia  
Тудэй Ройал Уорм  
Фашиа  
7,2x60

Яркая поверхность  
Superficie di grande luminosità  
Extremely brilliant surface

# NUT

Today Nut  
Түдэй Нат  
60x60

Today Corn Listello  
Түдэй Корн Бордюр  
7,2x60

Today Nut Tozzetto  
Түдэй Нат Тоццетто  
7,2x7,2

Ретифицированные плитки одного калибра, даже при разных фактурах  
Prodotto rettificato e monocalibro anche tra prodotti e finiture diverse  
Rectified and single work-size ceramics even in different products and finishes

## БЛЕСТЯЩАЯ ИЗЫСКАННОСТЬ

Лёгкая волнистость мягкой на ощупь и приятной на вид фактуры напоминает такие современные материалы, как цемент и смолы. При взгляде на неё против света поверхность излучает изящное мерцание, придающее покрытиям ценный, уникальный вид. Вместе с тем облицовка обеспечивает лучшие технические характеристики керамогранита.

# NUT

**Очарование тёплых цветов**  
Fascino dei colori caldi  
The charm of warm shades

Today Nut  
Түдэй Нат  
60x60

Today Corn Listello  
Түдэй Корн Бордюр  
7,2x60

Today Nut Tozzetto  
Түдэй Нат Тоццетто  
7,2x7,2

## RAFFINATEZZA BRILLANTE

La collezione richiama materie contemporanee come il cemento e le resine grazie a un leggero movimento sinuoso della superficie, che restituisce sensazioni di morbidezza al tatto e gradevolezza visiva. In controluce la texture si illumina di un raffinato effetto brillio che rende la materia ceramica preziosa e unica, mantenendo le caratteristiche tecniche del gres porcellanato.

## BRILLIANT REFINEMENT

The collection recalls contemporary materials such as raw cements and resins thanks to a light dynamism of the surface that creates softness and appeal. In silhouette, the texture lights up with a refined glittering effect that makes the ceramic surface precious and unique, maintaining the top quality technical performance of porcelain stoneware.

# NIGHT

Today Night  
Түдэй Найт  
60x60

Today Night Inserto  
Carpet  
Түдэй Найт Вставка  
Карпет  
60x60

## НАСЫЩЕННОСТЬ ЦВЕТА

Строгость чёрного цвета, насыщенного и притягивающего своим блеском, оживляется декором Carpet: его четыре элемента складываются в стильные цветочные узоры. Ретифицированные плитки коллекции представлены в одном калибре и делают возможной укладку с минимальным швом даже при разных цветах и видах отделки поверхности.

# NIGHT

Today Night  
Түдэй Найт  
60x60

Today Night Inserto  
Carpet  
Түдэй Найт Вставка  
Карпет  
60x60

**Элегантный блеск**  
Elegante effetto di brillantezza  
Elegant brilliance effect

## INTENSITÀ CROMATICA

La scelta rigorosa del nero, intenso nella sua cromia e magnetico nella brillantezza, viene stemperata dall'eleganza del decoro Carpet studiato per creare disegni floreali stilizzati con l'accostamento di 4 pezzi. Il formato rettificato e monocalibro consente libertà di posa con fuga minima anche con colori e finiture diverse.

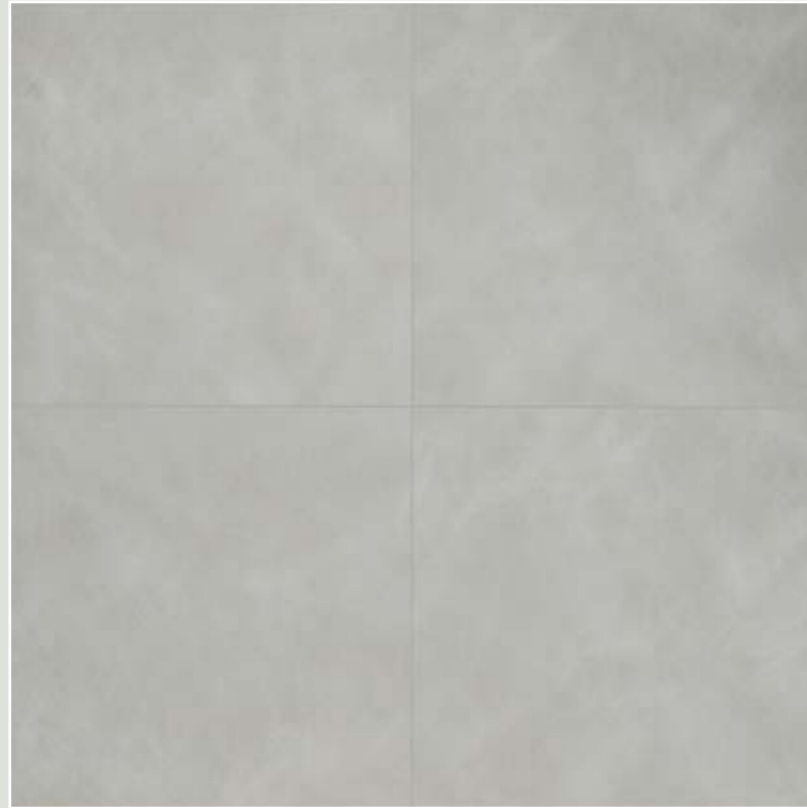
## CHROMATIC INTENSITY

The choice of black, intense in its shade and magnetic in its brilliance, is balanced with the elegance of the Carpet decor, that creates stylised floral designs with 4 pieces. The rectified and single work-size format allows for minimum grout line installation even when using different colours and surface finishes

Today Polar / Тудэй Полар



Today Silver / Тудэй Силвер



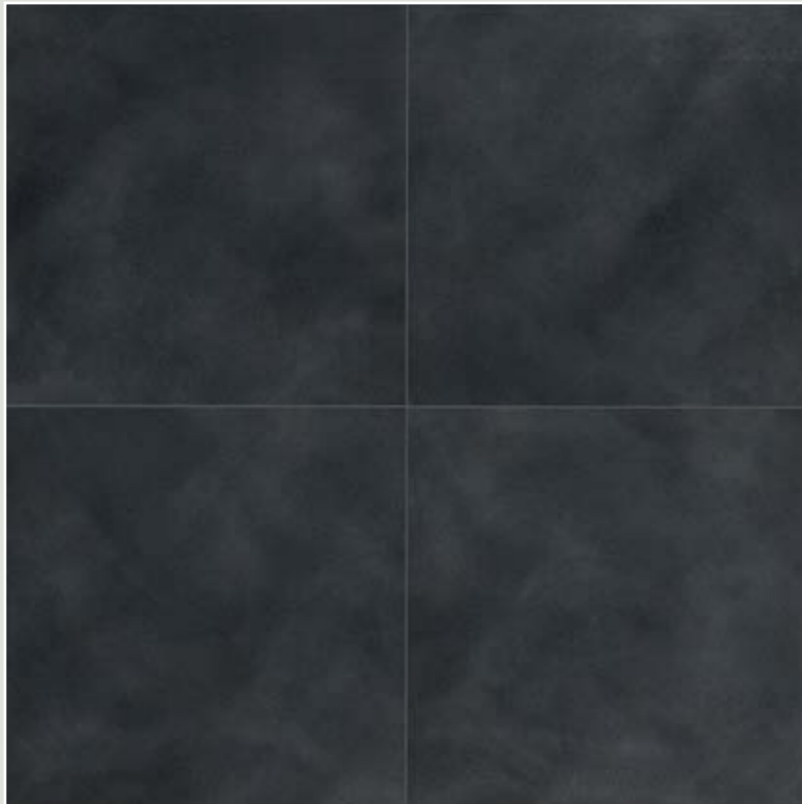
Today Corn / Тудэй Корн



Today Nut / Тудэй Нат



Today Night / Тудэй Найт



Имеющиеся форматы  
Formati disponibili  
Available sizes



60x60 см

Today Leather / Тудэй Лэвэ



Имеющиеся форматы  
Formati disponibili  
Available sizes



60x60 см



ДОСТУПНЫЕ ТИПЫ ПОВЕРХНОСТИ / FINITURE DISPONIBILI / AVAILABLE FINISHES

Натуральная и Реттифицированная / Naturale e Rettificato / Matt and Rectified



Шлифованная и Реттифицированная / Lappato e Rettificato / Honed and Rectified



ДЕКОРЫ / DECORI / DECORS

Today Clear Inseto Carpet  
Стэйдж Клиа Вставка Карпет



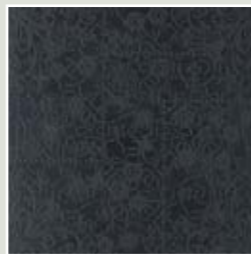
60x60 CM

Today Beige Inseto Carpet  
Стэйдж Беж Вставка Карпет



60x60 CM

Today Dove Inseto Carpet  
Стэйдж Дав Вставка Карпет



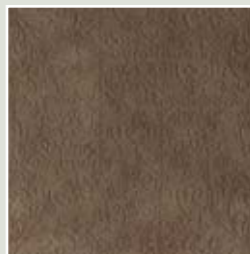
60x60 CM

Today Leather Inseto Carpet  
Стэйдж Лэвэ Вставка Карпет



60x60 CM

Today Dark Inseto Carpet  
Стэйдж Дак Вставка Карпет



60x60 CM

Today Dark Inseto Carpet  
Стэйдж Дак Вставка Карпет



60x60 CM

Today Royal Cold Fascia  
Тудэй Ройал Колд Фашиа



7,2x60 CM

Today Royal Warm Fascia  
Тудэй Ройал Уорм Фашиа



7,2x60 CM

БОРДЮРЫ И ВСТАВКИ / LISTELLI E TOZZETTI / LISTELS AND INSERTS

Today Polar Listello  
Тудэй Полар Бордюр



7,2x60 CM

Today Polar Tozzetto  
Тудэй Полар Тоццетто



7,2x7,2 CM

Today Silver Listello  
Тудэй Силвер Бордюр



7,2x60 CM

Today Silver Tozzetto  
Тудэй Силвер Тоццетто



7,2x7,2 CM

Today Night Listello  
Тудэй Найт Бордюр



7,2x60 CM

Today Night Tozzetto  
Тудэй Найт Тоццетто



7,2x7,2 CM

Today Corn Listello  
Тудэй Корн Бордюр



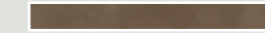
7,2x60 CM

Today Corn Tozzetto  
Тудэй Корн Тоццетто



7,2x7,2 CM

Today Nut Listello  
Тудэй Нат Бордюр



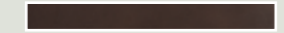
7,2x60 CM

Today Nut Tozzetto  
Тудэй Нат Тоццетто



7,2x7,2 CM

Today Leather Listello  
Тудэй Лэвэ Бордюр



7,2x60 CM

Today Leather Tozzetto  
Тудэй Лэвэ Тоццетто



7,2x7,2 CM

Listello Glass White  
Бордюр Гласс Вайт



2x60 CM

Tozzetto Glass White  
Вставка Гласс Вайт



2x2 CM

Listello Metal Blue \*  
Бордюр Металл Блу



0,8x45 CM

Listello Glass Ivory  
Бордюр Гласс Айвори



2x60 CM

Tozzetto Glass Ivory  
Вставка Гласс Айвори



2x2 CM

Listello Metal Red \*  
Бордюр Металл Ред



0,8x45 CM

Listello Glass Brown  
Бордюр Гласс Браун



2x60 CM

Tozzetto Glass Brown  
Вставка Гласс Браун



2x2 CM

Listello Metal Gold \*  
Бордюр Металл Голд



0,8x45 CM

Listello Metal \*  
Бордюр Металл



2x60 CM

Tozzetto Metal \*  
Вставка Металл



2x2 CM

Listello Steel \*  
Бордюр Стил



0,8x45 CM

\* Советы по резке: не рекомендуется использовать отрезные диски, резку производить ножовкой по металлу.  
Consigli per il taglio: non usare flessibili o lame rotanti, usare segchetti da ferro a mano.  
Cutting tips: do not use abrasive cutters or rotating blades. Use a manual iron hacksaw.

СПЕЦИАЛЬНЫЕ ИЗДЕЛИЯ / PEZZI SPECIALI / TRIM PIECES

Плнтус  
Battiscopa  
Bullnose  
7,2x60 CM



60x60 CM



60x60 CM  
Inseto Carpet  
Вставка Карпет

Плнтус  
Battiscopa  
Bullnose  
7,2x60 CM



7,2x60 CM

Today Polar / Тудэй Полар



Today Silver / Тудэй Силвер



Today Night / Тудэй Найт



Today Corn / Тудэй Корн



Today Nut / Тудэй Нат



Today Leather / Тудэй Лэвэ



● Натуральный и Реттифицированный / Naturale e Rettificato / Matt and Rectified  
■ Шлифованная и Реттифицированная / Lappato e Rettificato / Honed and Rectified

**КЕРАМОГРАНИТ ОКРАШЕННЫЙ В МАССЕ**  
GRES PORCELLANATO COLORATO IN MASSA / FULL BODY COLOURED PORCELAIN STONEWARE

Классификация по EN 14411 ISO 13006, приложение G, группа B1A с E ≤ 0,5% UGL  
Classificazione secondo EN 14411 ISO 13006 annesso G gruppo B1A con E ≤ 0,5% UGL  
Classification in accordance with EN 14411 ISO 13006 annex G standards B1A with E ≤ 0,5% UGL

	ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ CARATTERISTICA TECNICA TECHNICAL FEATURE	НОРМА NORMA NORM	СРЕДНИЙ ПОКАЗАТЕЛЬ "ITALON" VALORE MEDIO "ITALON" AVERAGE "ITALON" VALUE
	Размер Dimensione Size	ISO 10545-2	Соответствует Conforme In accordance
	Водопоглощение* Assorbimento % d'acqua* Water absorption*	ISO 10545-3	0,05%
	Прочность при изгибе* Resistenza alla flessione* Bending strength*	ISO 10545-4	≥ 47 N/mm <sup>2</sup>
	Стойкость к глубокому истиранию* Resistenza all'abrasione profonda* Deep scratch resistance*	ISO 10545-6	≤ 140 mm <sup>3</sup>
	Коэффициент линейного термического расширения Coefficiente di dilatazione termica lineare Thermal linear expansion coefficient	ISO 10545-8	от 6 до 6,5 (МК <sup>-1</sup> ) da 6 a 6,5 (MK <sup>-1</sup> ) From 6 to 6,5 (MK <sup>-1</sup> )
	Стойкость к перепадам температур Resistenza agli sbalzi termici Thermal shock resistance	ISO 10545-9	Стойкий Resistente Resistant
	Расширение под воздействием влаги Dilatazione all'umidità Expansion in humidity	ISO 10545-10	≤ 0,1 (мм/м)
	Морозостойкость Resistenza al gelo Frost resistance	ISO 10545-12	Стойкий Resistente Resistant
	Стойкость к воздействию химических веществ* Resistenza all'attacco chimico* Resistance to chemical attack*	ISO 10545-13	Стойкий Resistente Resistant
	Стойкость к образованию пятен Resistenza alle macchie Resistance to stains	ISO 10545-14	Соответствует Conforme In accordance
	Сопротивление скольжению ** Resistenza allo scivolamento ** Slip resistance **	DIN 51130 - 51097	Натуральный / Naturale / Matt R 9 A
	Номинальная толщина Spessore nominale Nominal thickness	--	10 мм

\* Средние показатели по двум последним годам производства. Valori medi riferiti agli ultimi due anni di produzione. Average values referred to the last two years production.  
\*\* Имеющиеся на предприятии показатели относительно натуральной отделки изделий и показатели тестов, выполненных внешними авторизованными лабораториями; Компания Italon готова подвергнуть тестированию любую партию, которую намереваетесь приобрести. Valori relativi alla finitura naturale del prodotto e a test effettuati da laboratori esterni accreditati, disponibili in azienda; Italon si rende disponibile alla verifica dell'eventuale lotto interessato all'acquisto. Values relevant to the natural finishing of the product and to tests carried out by external certified laboratories, available in the company; Italon makes itself available for any verification of purchased lots.  
\* Для химикатов, используемых в быту и для бассейна. Per prodotti chimici di uso domestico e per piscina. For domestic chemicals and swimming pool additives.

ПРИМ: Расцветки и эстетические характеристики материалов на иллюстрациях в настоящем каталоге не всегда точно соответствуют реальным.  
NOTA: I colori e le caratteristiche estetiche dei materiali illustrati nel presente catalogo sono da ritenersi puramente indicativi.  
NOTE: Colours and optical features of the materials illustrated in this catalogue are to be regarded as mere indications.

Co-ordination: **Italon Marketing Office**  
Credits: **Exprimo, Grafiche Pioppi**  
March 2012

ДИЗАЙН ОЗАРЯЕТСЯ НОВЫМ СВЕТОМ ДИЗАЙН ОЗАРЯЕТСЯ НОВЫМ СВЕТОМ ДИЗАЙН ОЗАРЯЕТСЯ НОВЫМ СВЕТОМ

ДИЗАЙН ОЗАРЯЕТСЯ НОВЫМ СВЕТОМ ДИЗАЙН ОЗАРЯЕТСЯ НОВЫМ СВЕТОМ ДИЗАЙН ОЗАРЯЕТСЯ НОВЫМ СВЕТОМ ДИЗАЙН ОЗАРЯЕТСЯ НОВЫМ СВЕТОМ



**ITALON - ЗАО Керамогранитный завод**  
142800, Россия, Московская область,  
г. Ступино, Староситненское шоссе, вл. 32  
Тел. +7 495 2251322 Факс +7 495 2251346  
[www.italonceramica.ru](http://www.italonceramica.ru)